**خاک نیشابور**

**محقق، مهدی**

ابوریحان بیرونی در فهرست کتابهای محمد بن زکریای رازی‏1از کتابی نام می‏برد که بصورت«فی ان للطین المنتقل به منافع»ظبط شده است.2دانشمندانی که دربارهء آثار رازی‏ بتحقیق پرداخته‏اند کلمهء«المنتقل»را از نقل و انتقال گرفته‏اند و معنی مناسب با آن کرده‏اند از جمله رانکینک George S.A.Ranking در مقاله‏ای که تحت عنوان«زندگی و آثار رازی‏ نوشته و نام کتابهای او رابزبان لاتین ترجمه کرده نام این کتاب را چنین ترجمه کرده‏ است.3 Dissertatio quod Lutum translatum Contineat utilitates

و روسکا J.Ruska در مقاله‏ای که تحت عنوان«بیرونی منبع حیات رازی»نوشته و نام کتابهای رازی را از روی فهرست ایوریحان بزبان آلمانی ترجمه نموده از این کتاب چنین‏ تعبیر کرده است:

Daruberṣdass in dem von ihm Eingefuhrten Ton nutzliche Eigensch 4 aften enthalten sind آقای دکتر محمود نجم آبادی در هر دو کتاب خود یعنی«شرح حال و مقام محمد بن‏ زکریای رازی»5و«مؤلفات و مصنفات ابوبکر محمد بن زکریای رازی»6دربارهء این کتاب‏ چنین نوشته‏اند:

«این کتاب در منافع انتقال گل که از جائی به جائی دیگر بعمل آید می‏باشد.»

بطوری‏که پس از این ملاحظه می‏شود کلمهء مورد بحث«متنقل»است و از«نقل»می‏آید و ارتباطی به نقل و انتقال ندارد.7

ابو منصور ثعالبی نیشابوری در کتاب ثمار القوب فی المضاف و المنسوب در ذیل»طین‏ نیسابور»چنین می‏گوید:

\*موضوعی است بسیار جالب و دقیق و مستند،توجه فرمایند.مجلهء یغما

(1)-ابو ریحان محمد بن احمد بیرونی متوفی 440 دانشمند و منجم معروف ایرانی‏ بنا بخواهش شخصی که نزد او بسیار محترم بوده فهرستی از کتابهای رازی چه آن کتابهائی که‏ خود مشاهده کرده است و چه آنهائی که رازی درمیان آثار خود از آنها نام برده ترتیب می‏دهد و از 184 کتاب در علوم و فنون مختلف نام می‏برد و درضمن نام 113 کتاب از خود را که‏ تا سال 427 نوشته بوده ضمیمهء فهرست کتابهای رازی کرده است.نسخه‏ای منحصر بفرد از این‏ فهرست در کتابخانهء لیدن وجود داشته که در سال 1936 بوسیله پول کراوس در پاریس بطبع‏ رسیده است.

(2)-بیرونی،رسالة فی فهرست کتب الرازی،ص 9

(3)-مجموعهء سخنرانیهای بیست و هفتمین کنگره بین المللی پزشکی،لندن 1913،قسمت 23تاریخ طب‏ صفحهء 237-268

(4)-مجلهء ایزیس،ج 5 ص 37

(5)-چاپ تهران 1318، ص 199

(6)-انتشارات دانشگاه تهران،ص 124

(7)-«النقل ما یتنقل به‏ علی الشراب»(لسان العرب)

آن گل خوردنی(-طین الاکل)است که مانند آن در روی زمین یافت نمی‏شود و آن‏ را ببلاد دور و نزدیک حمل می‏کنند و برسم تحفه به شاهان بزرگ تقدیم می‏دارند و گاهی یک‏ رطل آن بیک دینار فروخته می‏شود و محمد بن زکریا کتابی تألیف کرده و در آن منافع این‏ گل را بیان کرده است و ابو طالب مامونی‏1در وصف آن چنین گفته:

جدلی من النقل بذاک الذی‏ منه خلقنا و الیه نصیر ذاک الذی یحسب فی شکله‏ احجار کافور علیها عبیر

2 از کلمهء»«نقل»در شعر ابو طالب مأمونی می‏توان پی‏برد که آن کلمه که در نام کتاب رازی‏ «منتقل»ضبط شده«متنقل»است یعنی در منافع گلی که آن را بصورت نقل درمی‏آورند و مصرف‏ می‏کنند و خوشبختانه این مطلب را کتابهای داروشناسی نیز تأیید می‏کند.

غافقی در کتاب مفردات الادویه می‏گوید:«طین الاکل هو الطین المتنقل به النیشابوری«3 یعنی«گل خوردنی و که گل نیشابوری است که از آن نقل می‏سازند.»

در کتابهای جغرافیائی و تاریخی و اسلامی اشاره باین«گل خوردنی»که در نیشابور است شده است از جمله مقدسی هنگام یاد کردن معادن خراسان می‏گوید:

از عمرو لیث صفار حکایت شده که گفته است:«چگونه دفاع از بلده‏ای نکنم که گیاه آن‏ ریواس و خاک آن«نقل»و سنگ آن فیروزه است»و مقصود او از«طین الاکل»و«الطین‏ النیسابوری»یعنی همین نوع از گل که رازی کتابی دربارهء آن نوشتهء شده و خواص آن بترتیب‏ یاد گردیده است و برای نمونه می‏توان از مفردات الادویهء غافقی‏6و جامع این بیطار8و شرح‏ اسماء العقار اسرائیلی‏8نام برد.

نامبردگان از مقاله رازی یعنی همان کتاب«فی الطین المتنقل به منافع»فقراتی را نقل‏ کرده‏اند و ابن بیطار علاوه‏براین به کتاب«دفع مضار الاغذیة»او نیز ارجاع داده است خوشبختانه‏ (1)-برای آگاهی از اشعار و اخبار ابو طالب مامونی رجوع شود به:ثعالبی،یتیمة الدهر(قاهره 1379)،ج 4 ص 149-179

(2)-و نیز رجوع شود به الطائف المعارف‏ ثعالبی(قاهره 1379)،193

(3)-نسخهء خطی کتابخانهء اسلر Osler Libary دانشکده پزشکی دانشگاه مک گیل،شمارهء MS.7508 ،ورق 224

(4)-احسن التفاسیم‏ فی معرفة الاقالیم(لیدن 1906)،ص 331

(5)-نهایة الارب(قاهره 1342)،ج‏ 1 ص 363.

(5)-این داستان و همچنین دو بیت ابو طالب مأمونی در آثار البلاد و اخبار العباد قزوینی(بیروت 1380)،ص 473 نقل شده متأسفانه همه‏جا کلمهء«نقل»به کلمهء«بقل» تحریف گردیده است.

(6)-مأخذ پیشین.

(7)-ج 3 ص 113

(8)-قاهره 1940؛ص 20

کتاب اخیر در دسترس هست و می‏توان بتفصیل از خواص گل نیشابوری یا گل خوردنی آگاهی‏ یافت اکنون چند سطری از آن کتاب را در خواص گل خوردنی در اینجا نقل می‏کنیم:

طین خراسانی

خوردن آن حالت قی و استفراغ را بهبود می‏بخشد و چون بعد از غذا کمی از آن‏ بخورند جلوی ناسازگای بعضی غذاهای شیرین و چرب را می‏گیرد خاصه اگر آن را در اشتان و گل سرخ و سعداذخر و کبابه و قاقله پرورده باشند این گل بخصوص خاصیت تولید سده و تشکیل سنگ در کلیه را ندارد درصورتی‏که این خاصیت در سایر گلها موجود است‏1.

در کتابهای داروشناسی گذشته از گل خراسانی که همان گل نیشابوری یا گل خوردنی‏ است از گلهای دیگری نام برده شده است از جمله:

گل مهر شده(-الطین المختوم)که بهترین انواع گل است که در طب استعمال می‏شود و آن گل را کاهنه نیز گویند زیرا برخی پنداشته‏اند که نخستین کسی که آن را در زمان کشف‏ کرده زنی کاهنه موسوم به ارطامس بوده است، گل ساموس و این نام جزیره است، گل قیمولاغی که گلی حار است، گل حناقی که رنگ آن شبیه گلی است که را اراطوناس گویند. گل بلادقو. گل کرمی که آن را امیالیطس گویند و برخی آن را قومافیطس نامند. گل ارمنی که خشک است و رنگ آن بزردی می‏زند و بآسانی خرد می‏گردد و آن را گل رومی و گل قبرسی نیز می‏گویند، گل خوزی.2

از میان گلهای نامبرده گل مختوم بیشتر مورد توجه بوده است و درمیان کتب تاریخ‏ طب نام آن بسیار بچم می‏خورد و بهترین مرجع از برای آن مقالهء محققانه تامپسون‏ C.J.S Thompson است که تحت عنوان:

Terra SigllataA Famous Medicament Of Ancievt Thimes در مجموعهء مقالات بیست‏وهفتمین کنگره بین المللی طب،لندن 1913 منتشر گشته است‏3 منظور از نوشتن این مقاله این بود که اولا نام کتاب رازی را اصلاح کند و ثانیا شمه‏ای‏ از خواص طبی خاک نیشابور را که یازده قرن پیش دانشمند گرامی ما رازی دربارهء آن کتاب‏ نوشته بیان نماید.

اکنون بر دانشمندان علم پزشکی و داروشناسی است که دربارهء گل نیشابوری و خواص آن‏ مقاله‏ها بنویسند و آن را بر مجامع طبی بین المللی عرضه دارند.

(1)-بهداشت غذائی(ترجمه دفع مضار الاغذیه رازی بوسیلهء دکتر عبد العلی علوی‏ نائینی متن عربی کتاب در سال 1305 در قاهره چاپ شده است)،ص 180

(2)-غافقی، ماخذ پیشین،ورق 221 225

(3)-پیش از ووتون Wootton در کتاب‏ Chronicles of pharmacy (لندن 1910)چند صفحه‏ای(53-55)دربارهء گل مختوم‏ Terra Sigillata بحث کرده است.